



B1.9 Eventos y celebraciones familiares

- Comprender las celebraciones, fiestas y tradiciones sociales habituales
- Organiza y habla sobre la mayoría de las fiestas
- Organizar y planear fiestas o reuniones familiares

La ceremonia	<i>(De ceremonie)</i>	Confirmar asistencia	<i>(Aanwezigheid bevestigen)</i>
El aniversario	<i>(De verjaardag (jubileum))</i>	Hacer la lista de invitados	<i>(De gastenlijst maken)</i>
La boda	<i>(De bruiloft)</i>	Felicitar	<i>(Feliciteren)</i>
Celebrar una boda	<i>(Trouwen / Een bruiloft vieren)</i>	Felicitar a los cumpleaños	<i>(De jarige feliciteren)</i>
La fiesta tradicional	<i>(Het traditionele feest)</i>	Cumplir años	<i>(Jarig zijn / Verjaren)</i>
La fiesta popular	<i>(Het volksfeest)</i>	Soplar las velas	<i>(De kaarsjes uitblazen)</i>
La fiesta típica	<i>(Het typische feest)</i>	Hacer un regalo	<i>(Een cadeau geven)</i>
La fiesta de disfraces	<i>(Het verkleedfeest)</i>	Envolver un regalo	<i>(Een cadeau inpakken)</i>
La fiesta informal	<i>(Het informele feestje)</i>	Abrir un regalo	<i>(Een cadeau uitpakken)</i>
La comida de familia	<i>(De familiebijeenkomst / familiediner)</i>	Dar una despedida de soltero	<i>(Een vrijgezellenfeest geven)</i>
La comida de Navidad	<i>(Het kerstdiner)</i>	Irse de viaje de novios	<i>(Op huwelijksreis gaan)</i>
La reunión formal	<i>(De formele bijeenkomst)</i>	Estar de luna de miel	<i>(Op huwelijksreis zijn)</i>
Invitar a una fiesta	<i>(Iemand uitnodigen voor een feest)</i>	El vestido de fiesta	<i>(De feestjurk)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, o lees de tekst.

En muchas bodas se cuida el **protocolo** de la ceremonia, sobre todo la **entrada de la novia**. Los invitados suelen sentarse en dos lados, pero hoy la **distribución de los invitados** es flexible; aun así, conviene reservar las **primeras filas** para la familia cercana. Normalmente el novio entra con la madrina y la novia recorre el pasillo con el padrino hasta el **altar**. Al llegar, ella le da un beso en la mejilla al padrino y saluda al novio. Para organizarlo bien, *podrías* decidir con tiempo si los padrinos se quedan de pie o se sientan.



*Bij veel bruiloften wordt gelet op het **protocol** van de ceremonie, vooral op de **binnenkomst van de bruid**. Gasten zitten meestal aan beide zijden, maar tegenwoordig is de **indeling van de gasten** flexibel; toch is het verstandig de **eerste rijen** te reserveren voor de naaste familie. Normaal gesproken komt de bruidegom binnen met de peettante en loopt de bruid het gangpad af met de peetvader naar het **altaar**. Aangekomen geeft zij haar peetvader een kus op de wang en begroet de bruidegom. Om alles goed te organiseren, kun je op tijd beslissen of de peetouders blijven staan of gaan zitten.*

1. ¿Con quién entra el novio normalmente antes que la novia?
 - a. Con su madrina, que suele ser su madre
 - b. Solo, para esperar en el altar
 - c. Con su padrino, que suele ser su padre
 - d. Con una amiga de la familia

2. ¿Qué se recomienda hacer con los familiares cercanos en la ceremonia?
- Dejarlos de pie para que se vean mejor
 - Sentarlos siempre a la izquierda, sin excepción
 - Guardarles un lugar, como a los abuelos y a los padres
 - Sentarlos al final para no interrumpir el paso
3. ¿Qué hace la novia al llegar al altar con su padrino?
- Se sienta con su padrino en la primera fila
 - Se va directamente a firmar sin saludar a nadie
 - Entrega el ramo a la madrina antes de saludar al novio
 - Le da un beso en la mejilla a su padrino y luego saluda al novio

1-a 2-c 3-d

2. Grammatica: Herhaling van de voorwaardelijke wijs: querría, diría, podría...

De voorwaardelijke wijs wordt gebruikt om beleefdheid, wensen, suggesties, afgezwakte meningen uit te drukken en om een gunst te vragen.



1. Condicional simple -> Infinitivo + -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían

Expresiones	Ejemplos
¿Podrías...? / ¿Te importaría...?	¿Podrías confirmar la asistencia a la boda? (<i>Zou je de aanwezigheid op de bruiloft kunnen bevestigen?</i>)
Me apetercería / Me encantaría...	Me encantaría organizar una fiesta tradicional. (<i>Ik zou het geweldig vinden om een traditioneel feest te organiseren.</i>)
Querría...	Querría celebrar el aniversario con una comida de familia. (<i>Ik zou het jubileum willen vieren met een familiediner.</i>)
Yo diría que...	Yo diría que la lista de invitados es demasiado larga. (<i>Ik zou zeggen dat de gastenlijst te lang is.</i>)
Deberías / Podrías...	Deberías reservar el restaurante con antelación. (<i>Je zou het restaurant van tevoren moeten reserveren.</i>)

1. ¿_____ confirmar la asistencia a la boda antes del viernes?
- a. Podrías de b. Podrías c. Pudiste d. Puedes
2. Me _____ organizar una fiesta tradicional en el pueblo de mis abuelos.
- a. encantaría de b. encantaría c. encanta d. encantaré

1. Podrías 2. encantaría

Herschrijf de zinnen

1. (¿Podrías?) ¿Puedes cerrar la ventana? Hace frío.

(*Zou je het raam kunnen sluiten? Het is koud.*)

2. (¿Te importaría?) ¿Te importa si hago una llamada rápida?

(Zou het je iets uitmaken als ik even bel?)

3. (Me encantaría) Quiero organizar una cena para todo el equipo.

(Ik zou graag een diner voor het hele team organiseren.)

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. Confirmar asistencia | 1. Decir si vas a ir a la celebración; podrías hacerlo por mensaje |
| b. Hacer la lista de invitados | 2. Poner papel y cinta al regalo antes de dárselo. |
| c. Envolver un regalo | 3. Anotar las personas que quieres invitar a la fiesta. |
| d. La ceremonia | 4. Decir "felicidades" o "feliz cumpleaños"; querría hacerlo en persona. |
| e. Felicitar a los cumpleaños | 5. Parte oficial de una boda o acto solemne; yo diría que es la más formal. |

a-1 b-3 c-2 d-5 e-4

2. Kennisgeving van de Ouderraad: eindjaarsviering en familiediner (Audio beschikbaar in de app)

Vul de lege plekken in: vestido de fiesta, confirmar asistencia, envolverlos, lista de invitados, querría, celebración, abrirán regalos

La AMPA del colegio organiza una _____ de fin de curso el sábado a las 13:30 en el patio. La propuesta es una comida de familia sencilla y una actividad para niños. Para preparar la logística, se pide a las familias _____ antes del martes y señalar si traerán un plato para compartir. La organización recomienda ropa cómoda; si alguien prefiere venir con _____, puede hacerlo, pero no es necesario.

Para evitar malentendidos, este año se hará una _____ por unidad familiar no se permitirán amigos externos. Se aceptan regalos solo si son colectivos para el tutor o para el equipo docente; se entregarán al final y una persona voluntaria se encargará de _____. Si alguien no puede asistir pero _____ participar, puede aportar algo para la mesa común o ayudar con el montaje. La AMPA recuerda que, por respeto, no se _____ durante el acto y no se publicarán fotos de menores sin autorización.

De ouderraad (AMPA) van de school organiseert op zaterdag om 13:30 uur een eindjaarsviering op het schoolplein. Het idee is een eenvoudige familielunch en een activiteit voor de kinderen. Om de logistiek te regelen, wordt gevraagd dat gezinnen hun aanwezigheid vóór dinsdag bevestigen en aangeven of ze een gerecht meenemen om te delen. De organisatie adviseert comfortabele kleding; wie liever in feestkleding komt, mag dat natuurlijk, maar het is niet verplicht.

Om misverstanden te voorkomen wordt er dit jaar per gezin een gastenlijst gemaakt (maximaal vier personen) en externe vrienden zijn niet toegestaan. Cadeaus worden alleen geaccepteerd als ze gezamenlijk bedoeld zijn voor de tutor of het docententeam; ze worden aan het einde overhandigd en een vrijwilliger zorgt voor het inpakken. Als iemand niet kan komen maar toch wil bijdragen, kan diegene iets meenemen voor de gemeenschappelijke tafel of helpen met de opbouw. De ouderraad herinnert eraan dat uit respect tijdens de bijeenkomst geen cadeaus geopend zullen worden en dat er geen foto's van minderjarigen gepubliceerd worden zonder toestemming.

1. Qué medidas toma la AMPA para organizar el evento y evitar problemas durante la comida?

2. Si no pudieras asistir, qué opciones ofrece el aviso para participar de alguna manera y por qué crees que lo hacen así?

3. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

- La hablante está organizando una celebración para sus padres y está confirmando quién asistirá.
- Será un encuentro muy elegante y por eso recomienda llevar ropa de fiesta.
- Tiene previsto comprar y envolver el regalo antes de la comida del domingo.

Waar Onwaar



4. Lees de dialoog en beantwoord de vragen

Marta (hermana): Oye, Javi, ¿tienes un momento? Hay que cerrar lo del aniversario de nuestros padres.
(Hé, Javi, heb je even? We moeten de verjaardag van onze ouders regelen.)

Javier (tú): Sí, dime. ¿Cómo lo hacemos este año: comida en casa o reservamos en un restaurante?
(Ja, zeg het maar. Hoe doen we het dit jaar: eten thuis of reserveren we in een restaurant?)

Marta (hermana): Mejor en casa, algo sencillo pero bien organizado. Yo me encargo de la tarta y del vestido de mamá, pero necesito que tú hagas la lista de invitados.
(Liever thuis, iets eenvoudigs maar goed georganiseerd. Ik zorg voor de taart en de jurk van mama, maar ik heb nodig dat jij de gastenlijst maakt.)

Javier (tú): Vale. ¿A quién incluyo con seguridad? ¿Tíos, primos... o solo los familiares más cercanos?
(Oké. Wie neem ik zeker op? Tantes en ooms, neven... of alleen de naaste familie?)

Marta (hermana): Los más cercanos: los abuelos, los tíos Ana y Luis y los primos que viven en Madrid. Y, por favor, llama hoy para confirmar asistencia; luego se nos echa el tiempo encima.
(De naaste familie: de grootouders, tantes Ana en Luis en de neven die in Madrid wonen. En bel alsjeblieft vandaag nog om de aanwezigheid te bevestigen; anders krijgen we tijdgebrek.)

Javier (tú): Perfecto. Les llamo esta tarde y te digo cuántos somos. ¿Queréis que compremos un regalo conjunto?
(Perfect. Ik bel vanmiddag en laat je weten met hoeveel we zijn. Willen jullie dat we een gezamenlijk cadeau kopen?)

Marta (hermana): Sí, algo práctico. Y si puedes, acuérdate de envolver el regalo: el año pasado lo llevamos en una bolsa y quedó un poco descuidado.
(Ja, iets praktisch. En als je kunt, vergeet niet het cadeau in te pakken: vorig jaar deden we het in een tas en dat zag er wat slordig uit.)



Javier (tú): *Hecho. Y el día del aniversario, antes de cenar les felicitamos, soplan las velas y abrimos el regalo. Te mando la lista por WhatsApp.*
(Gedaan. En op de dag van de verjaardag: voordat we gaan eten feliciteren we hen, blazen ze de kaarsjes uit en openen we het cadeau. Ik stuur je de lijst via WhatsApp.)

1. ¿Qué le pide Marta a Javier que haga hoy y por qué es importante para la organización?

2. Según el diálogo, ¿qué tipo de comida van a hacer y qué detalle concreto del evento quieren preparar?

5. WhatsApp

Hola, ¿qué tal? Soy Lucía

Este domingo queremos hacer una **comida de familia** por el **aniversario** del nacimiento de la abuela (cumple 80). Hemos reservado en **Casa Paco** a las 14:30.

¿Podrías **confirmar asistencia** antes del jueves? También estoy haciendo la **lista de invitados** y no sé si vienes solo/a o con tu pareja.

Ah, y si se te ocurre algún detalle (tarta, fotos, regalo...), dímelo.



Schrijf een passende reactie: *¿Podrías confirmarme si vendrás solo/a o con pareja? / Me encantaría ayudar con la tarta, si te parece bien. / Yo diría que podríamos llevar fotos antiguas para la mesa.*

Belangrijke werkwoorden

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Involver (inwikkelen)

Condicional simple
envolvería
envolverías
envolvería
envolveríamos
envolveríais
envolverían

Felicitar (feliciteren)

Condicional simple
felicitaría
felicitarías
felicitaría
felicitaríamos
felicitaríais
felicitarían